

KNORR-BREMSE		Fault Report Informe fallos				
ECUtalk® - TEBS G2 / G2.x (v.3.1.7.2)						
TEBS G2 ES2060	ES2060	K019302V04N00	ED	13R-		
SW Version Version software	TBSG.700.141.001.003	KB Help Centre Centro ayuda KB	+ 49 (0) 180 566 77 05			
Type Tipo	Semirremolque	Manufacturer Fabricante	FARCINOX			
Brake calculation no. N.º cálculo freno	esj03087	VIN	VS9FX3NSMAP110847			
Serial number Número serie	20105020103	ABS Configuration Configuración ABS	4S/2M			
Installation date Fecha de instalación	N/D	AUX01	SP	SENS_SUP	PW	
Kilometre counter (km) Kilometraje total (km)	434582	AUX02	Deshabilitado	SENS_IN1	Deshabilitado	
Next service (date) Siguiete servicio (fecha)	31/12/2254	AUX03	LL_LAC1_P	INPUT_E	-	
Next service (km) Siguiete servicio (km)	9153689	F28	ELV1	INPUT_F	-	
PIN	00 00 DF 43	TEPM-AUX01	-	TEPM-SENS_IN1	-	
		TEPM-AUX02	-	TEPM-SENS_IN2	-	
List of errors / Lista de fallos						
Active Activo	Code Código	First Km / Date Primer km/Fecha	Last Km / Date Último km/Fecha	Occurrence Repetición	Info Info	Description Descripción
No	00EF00	425303 26/09/2014	433042 16/10/2014	3	0	Sesñ de presión señal (P4): fallo intermitente
No	00F500	425230 26/09/2014	425230 26/09/2014	1	0	Sensor de presión de salida (P22)
No	012C00	422587 16/10/2014	433400 17/10/2014	7	0	El valor de freno especificado no es posible
SI	018E00	422493 26/09/2014	434592 N/D	15	0	M22* incontrolable
Tester's name Nombre del operario		felix		Signature Firma		
Location Empresa/lugar diag.		FARCINOX				
Date Fecha		miércoles, 22 de octubre de 2014				



D4C355E1539BC4A8

KNORR-BREMSE		Permanent Operational Data Report Informe de Condiciones de funcionamiento permanente			
ECUtalk® - TEBS G2 / G2.x (v.3.1.7.2)					
TEBS G2 ES2060	ES2060	K019302V04N00	ED	13R-	
SW Version Version software	TBSG.700.141.001.003	KB Help Centre Centro ayuda KB	+ 49 (0) 180 566 77 05		
Type Tipo	Semirremolque	Manufacturer Fabricante	FARCINOX		
Brake calculation no. N.º cálculo freno	esj03087	VIN	VS9FX3NSMAP110847		
Load information / Información de carga					
Front axle group load Carga grupo eje delantero	-	Rear axle group load Carga grupo ejes traseros	21486		
Brake Application Counter / Contador aplicación freno			RSP related counters / Contadores de RSP		
Applications below 1.5 bar Aplic. a menos de 1,5 bar	20886	!	Step 1 Interv. Interv. paso 1 (inicio-2 bar)	91	
Applications 1.5-2.5 bar Aplicaciones 1,5 - 2,5 bar	3539	!	Step 1 Interv. (2.0-4.0 bar) Interv. paso 1 (2-4 bar)	43	
Applications 2.5-4.0 bar Aplicaciones 2,5 - 4 bar	11211		Step 1 Interv. (above 4.0 bar) Interv. paso 1 (más de 4 bar)	1	
Applications above 4.0 bar Aplic. a más de 4 bar	5764		Step 2 Interv. Interv. paso 2	4	
ABS Counter / Contador ABS			Step 3 Interv. Interv. paso 3	0	
ABS events Actuaciones ABS	2505		RSP test pulse counter Contador de comprobaciones RSP:	2141	
Reservoir pressure / Presión calderín			Travelled distance / Distancia recorrida		
Pressure over 9.0 bar Presión a más de 9 bar	798		Load less than 20% Carga inferior al 20 %	108953	
Distance stamp Marca distancia	194986	!	Load range: 20% to 40% Intervalo carga: 20 %-40 %	3873	
Pressure over 9.0 bar Presión a más de 9 bar	15		Load range: 40% to 60% Intervalo carga: 40 %-60 %	346	
Distance stamp Marca distancia	182973		Load range: 60% to 80% Intervalo carga: 60 %-80 %	136687	
Pressure over 9.0 bar Presión a más de 9 bar	15		Load range: 80% to 100% Intervalo carga: 80 %-100 %	186712	
Distance stamp Marca distancia	182973		Load range: 100% to 110% Intervalo carga: 100 %-110 %	0	
Number of power cycles / Número de alimentaciones			Load range: 110% to 120% Intervalo carga: 110 %-120 %	0	
ISO7638 (without CAN) ISO7638 (sin CAN)	50		Load range: 110% to 120% Intervalo carga: 110 %-120 %	0	
ISO7638 (with CAN) ISO7638 (con CAN)	11611		Load greater than 120% Carga superior al 120 %	0	
ISO1185	928			/	
ISO1385					
Miscellaneous / Varios					
ADL counter Contador ADL	0				
TA counter Contador TA	0				
Tester's name Nombre del operario	felix		Signature Firma		
Location Empresa/lugar diag.	FARCINOX				
Date Fecha	miércoles, 22 de octubre de 2014				
Additional information Información adicional					



D4C355E1539BC4A8

TEBS-E Diagnostic Software (es) V4.10 246 301 590 0 LIC:20 PIN:200

Diagnosís Puesta en marcha Mensajes Activación Mediciones Sistema Extras ODR Opciones Ayuda

WABCO
Vehicle Control Systems

DATOS ECU TEBS-E

Referencia: 480 102 064 0
 Fecha de producción: 2013-12-13
 Número de serie (ECU): 436001246900J
 Número de serie (modulador): 000000085422
 Versión de software: TE004201
 Ident. de diagnóstico: 0B020600 (E4)
 Kilometraje: 709.9 km
 Kilometraje parcial: 83.8 km
 Horas de servicio: 1355h 50min
 Tipo de ECU: Premium
 Próximo Servicio: ...

DATOS ECU TRC

Referencia: 446 122 080 0
 Fecha de producción: 2013-09-26
 Número de serie (ECU): 000013390137
 Versión de software: ED010205
 Ident. de diagnóstico: 7F010200

DATOS ECU ELEX

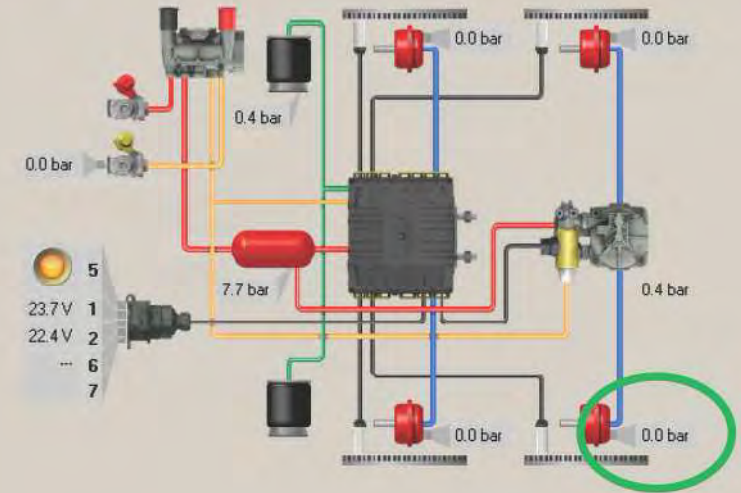
Referencia: 446 122 070 0
 Fecha de producción: 2013-12-03
 Número de serie (ECU): 001500041073
 Versión de software: EX010314
 Ident. de diagnóstico: 7C000300

NOTA ACTUAL

Sensor rueda c
Rotura en alimentación

CONFIGURACIÓN

4S/3M
 ECAS, regulación 1 punto
 ELEX instalado



(c) 2014 WABCO All rights reserved. Microsoft Office Word 2003. Utilice Microsoft Office Word para crear y modificar texto y gráficos en cartas, informes, páginas Web o mensajes de correo electrónico. Vista fallos.doc ...

USB #09096 <-> CAN 5V 10:54

Los datos de la Pantalla de regulación han de ser los mismos que los de la Placa de regulación
 Acceso: Sistema / Parametros / (3) Datos de frenado



Parámetros

(1) Inicio (2) Vehículo (3) Datos de frenado (4) Funciones estándar (11) Conector

Datos del vehículo

Fabricante: <input type="text" value="XXXXXXXX" />
 Tipo: Semi SN 2S/2M
 Número de identificación de vehículo: <input type="text" value="" />
 Cálculo freno N°: WES1000S
 Fecha de producción de vehículo (semana / año): 5 / 2015

Neumáticos y corona dentada

Eje c-d: Número de dientes: 100 Circunferencia de rodadura (mm): 3025 
 Eje e-f: Número de dientes: 100 Circunferencia de rodadura (mm): 3025 

Parámetro RSS

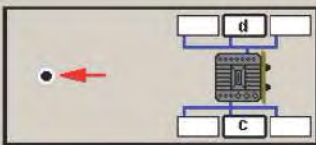
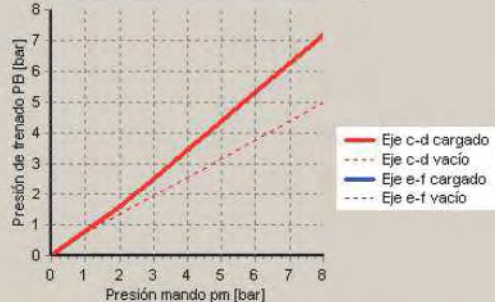
RSS OFF Vehículo crítico
 RSS on / neumáticos simples (p.ej. frigorífico de carne o susp. independiente)
 RSS on / Neumát. gemelos/Super-Single Eje autodireccional

Presiones de frenado



Punto adicional de la curva característica
 No hay ALB en vehículo tractor sin EBS
 Suspensión hidráulica

Predominancia CAN: 0.0 bar
 Predominancia pm: 0.0 bar
 Valor máximo sensor de presión: 250 bar

Presión mando pm [bar]	6.5	0.6	2.0	6.5				
Peso del eje en vacío [kg]	Presión de susp. en vacío [bar]	Presión de frenado en vacío [bar]	Peso del eje en carga [kg]	Presión de susp. en carga [bar]	Presión de frenado en carga [bar]			
1	3500	0.5	4.1	8000	5.0	0.5	1.6	5.8
2	3500	0.5	4.1	8000	5.0	0.5	1.6	5.8
3	3500	0.5	4.1	8000	5.0	0.5	1.6	5.8
4	0	0	0	0	0	0	0	0
5	0	0	0	0	0	0	0	0






 Legend:
 - Eje c-d cargado (solid red line)
 - Eje c-d vacío (dashed red line)
 - Eje e-f cargado (solid blue line)
 - Eje e-f vacío (dashed blue line)

WABCO



Introducir datos sistema frenos  Introducir dimensiones del vehículo  << Voltar Continuar >> Cancelar Ayuda

C:\Archivos de programa\WABCO Diagnostic Software\TEBS-E\V4.10 (es)\0B02060...

Datos de diagnóstico :

-  **Sensor rueda c**
Rotura en alimentación
-  **ELEX**
vea nota
-  **Sensor externo de carga del eje (eje e-f)**
Voltoje bajo / Cortocircuito a masa

Accptar
Cancelar
Ayuda
Información
Datos adicionales
Borrar memoria diagnóstico
Actualizar

Información adicional

Ruta:	3
Tipo:	5
Valor:	1
Contador:	1
Duración:	
Número:	

Indicaciones acerca del mensaje arriba seleccionado :
Cable o sensor de revoluciones defectuoso, quizás los contactos del conector del cable del sensor estén doblados.

WABCO

Fallo presente
(por estar en rojo)

Fallos no presentes
(por estar en azul)

Conador: el fallo ha ocurrido 1 vez

Contador: 1

WABCO		REGISTRO DE DIAGNOSIS	
Sistema		TEBS-E	
Referencia WABCO		480 102 064 0	
Fecha fabricación		2013-12-13	
Número de serie		436001246900J	Pág: 1 / 1
Hoja del manipulador EOL / Desarrollo de clientes / Programa Flash		W341825 / 2014-12-03; 50090500 / 0003-06-00; W341825 / 2014-07-01	
Actual	Cantidad	Componente / Aviso	
X	1	Sensor rueda o (3) <i>Rotura en alimentación (3)</i>	
	1	ELEX (172) <i>ver nota (12)</i>	
	1	Sensor externo de carga del eje (eje e-f) (119) <i>Voltaje bajo / Cortocircuito a masa (4)</i>	
Fabricante	WES	Núm. Ident. vehículo	
Tipo vehículo	SIMULADOR	Kilometraje	709.9 km
Nombre del operario	JM		
Fecha	2014-12-22 10:56:27	Firma	

Actual	Cantidad	Componente / Aviso
X	1	Sensor rueda o (3) <i>Rotura en alimentación (3)</i>
	1	ELEX (172) <i>ver nota (12)</i>
	1	Sensor externo de carga del eje (eje e-f) (119) <i>Voltaje bajo / Cortocircuito a masa (4)</i>

FUNCIONAMIENTO TESTIGOS ABS/EBS:
Vehículo motor y remolque.

OPCIÓN 1



LA LÁMPARA DE AVISO SE APAGA
DESPUÉS DE 2 SEGUNDOS

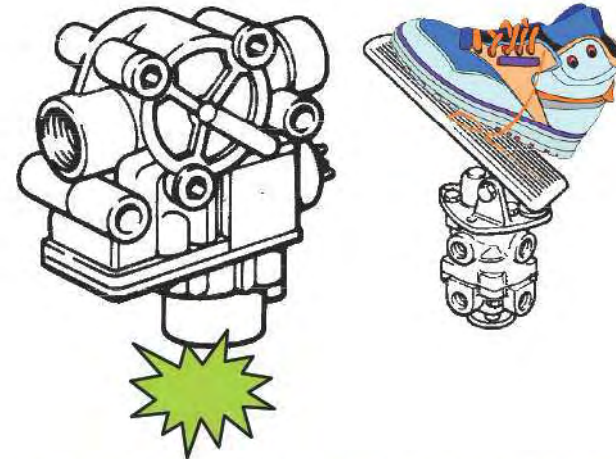
OPCIÓN 2



LA LÁMPARA DE AVISO SE APAGA AL
SUPERAR LOS 7km/h



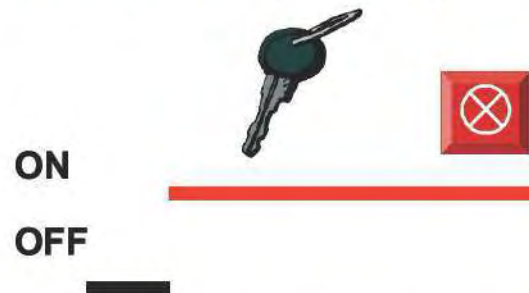
TESTIGOS EN CABINA TRACTORA



Los moduladores hacen un ruido “clack – clack” al dar contacto y/o pisando el pedal.

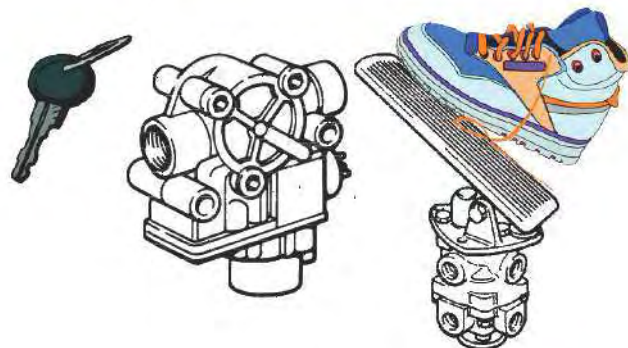
ABS/EBS O.K.

FUNCIONAMIENTO TESTIGOS ABS/EBS:
Vehículo motor y remolque.



TESTIGOS EN CABINA TRACTORA

Si la lámpara no se apaga en ningún caso: ABS/EBS tiene un fallo o no funciona. Si la lámpara no se enciende nunca, significa que está rota o quitada.



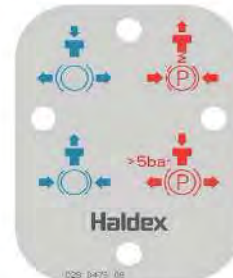
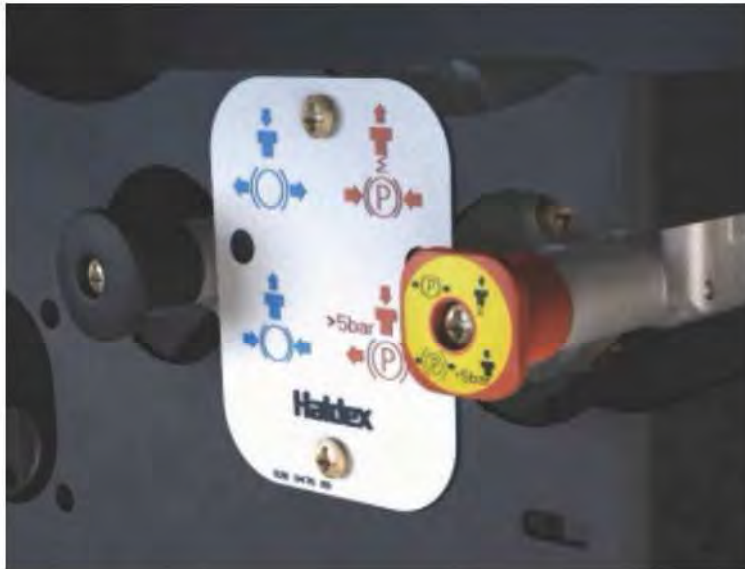
Si los moduladores no ciclan, no hay ruido “clack clack”. Esto es síntoma de que el ABS/EBS no funciona.

ABS/EBS NO O.K.



Comprobación de freno de parking de semirremolque.

Accionar botón rojo en lateral del semirremolque.



Sacar botón rojo.

Elimina presión de actuador.

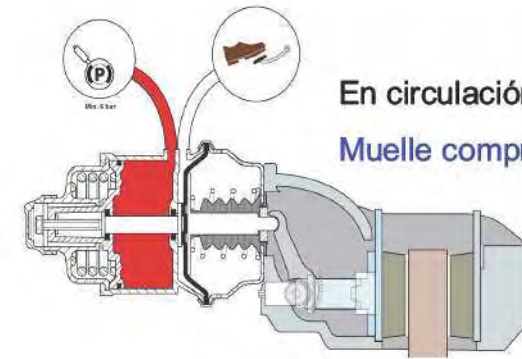
Descomprime el muelle.

Freno mecánico.



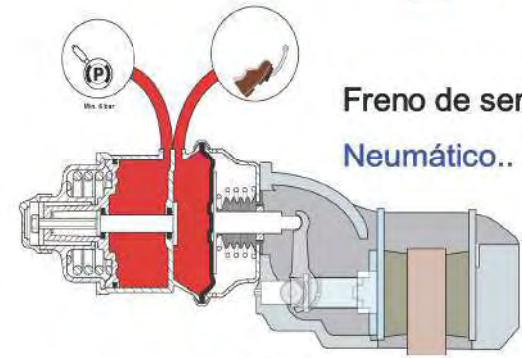
Posición de almacenamiento:
El tornillo está insertado.

El muelle está comprimido y el freno de parking no funciona.



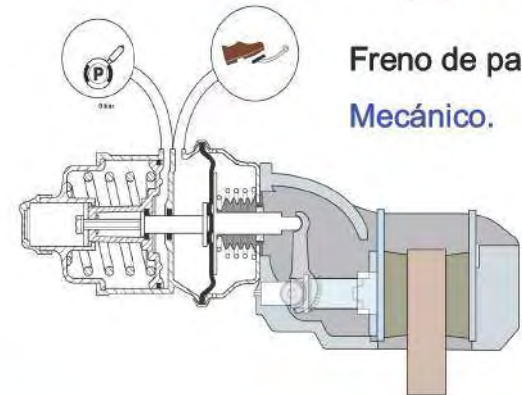
En circulación.

Muelle comprimido.



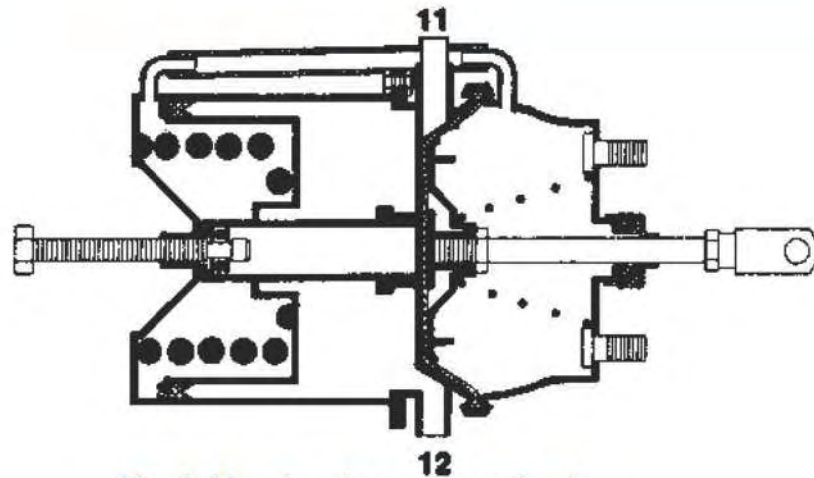
Freno de servicio.

Neumático..

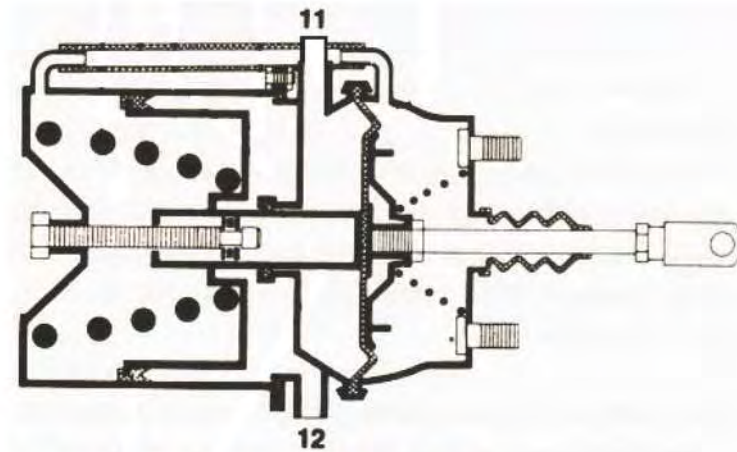


Freno de parking.

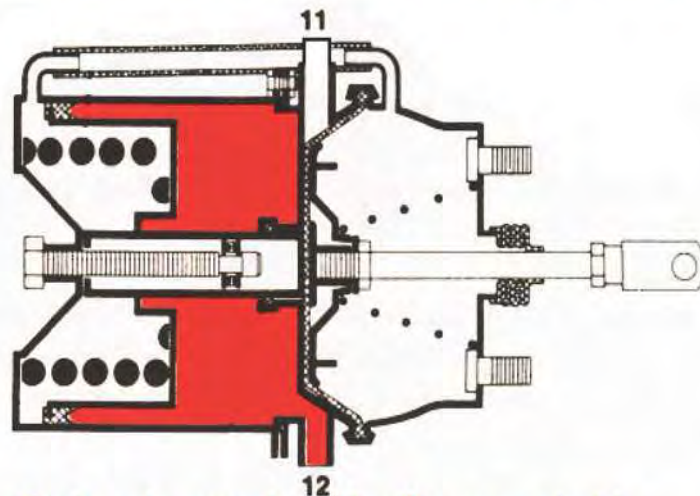
Mecánico.



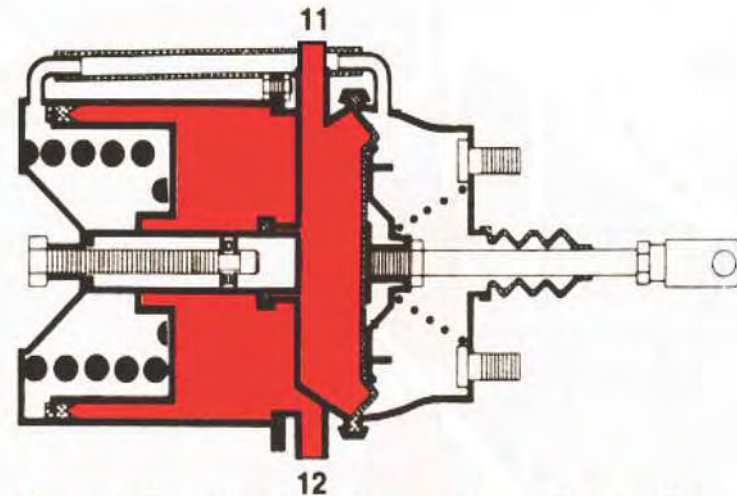
Posición de almacenamiento
(Guardado en el almacén de recambios)



Freno de parking. Mecánico.



Orden de marcha. Muelle comprimido.



Operación de freno de servicio. Neumático.



1. Importancia de información en placa EBS/ABS
2. Necesidad de placa.
3. Conexión a ECU. Datos.
4. Software de diagnóstico.
5. Comprobación de ABS/EBS visual y sonora.
6. Base de datos de frenado.
7. Revisión del Plan Director y procedimientos.



KNORR-BREMSE

WABCO

ASFARES

Gracias por su atención



Asociación Española
de Entidades Colaboradoras de la Administración
en la Inspección Técnica de Vehículos



www.asfares.org

asfares@asfares.org

918316052

Haldex



KNORR-BREMSE

WABCO

Asociación Española de Fabricantes de Remolques, Semirremolques, Cisternas y Vehículos Análogos.